



**BEVÁNDORLÁSI ÉS
ÁLLAMPOLGÁRSÁGI
HIVATAL**



Magyar Köztársaság
République de Hongrie / Republic of Hungary

Sorszám:
Numéro/Number

Meghívólevél / Lettre d'invitation / Letter of invitation

Alulírott / Je, soussigné(e) / I, the undersigned

Családi név / Nom / Surname	Utónév (-nevek) / Prénom(s) / First name
Születési családi és utónév/ Nom et prénom /Surname and first name at birth	
Születési hely és idő / Né(e) à / le/ Place and date of birth év hó.....nap	
Állampolgárság / Nationalité / Nationality	Foglalkozás / Profession / Profession
Személyazonosító okmány típusa és száma /Le type et le numéro du carte d'identité/ Type and No. of document	
Tartózkodási jogcím (külföldiek esetében) /Titre de séjour (seulement en cas les étrangers) /Residence title (applicable to foreigners)	
Lakóhely/tartózkodási hely /Adresse /Address	
Jogi személy megnevezése / Le nom de la personne morale /Name of legal entity	
Székhelye/ Son adresse de siège / Registered headquarters	

Az idegenrendészeti hatóság előtt kötelezettséget vállalok arra, hogy / m' engage auprès du service des étrangers à héberger / take full responsibility towards the aliens authority for accomodating

Családnév / Nom / Surname
Utónév / Prénom(s) / First name
Születési hely és idő / Né(e) à / le/ Place and date of birth év hó.....nap
Állampolgárság / Nationalité / Nationality
Útlevel száma / Numéro de passeport / Passport No.
Lakóhelye/tartózkodási helye / Adresse / Address
Kérelmezővel való kapcsolata/ Lien de parenté avec le demandeur / Family relationship to applicant
Vele együtt utazó házastársa/ Accompagné(e) de son conjoint /Accompanied by his or her spouse Családnév /Nom /Surname Utónév /Prénom /First name Születési idő /Né(e) le /Date of birth
Vele együtt utazó gyermekei / Accompagné(e) de ses enfants / Accompanied by children Családnév /Nom /Surname Utónév /Prénom /First name Születési idő / Né(e) le /Date of birth

részére 20.. .. –től 20.. .. –ig terjedő időszakban ... napra / du...au... pendant ...jours/ from .. to... for ... days

a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 2. § alapján a meghívott harmadik országbeli állampolgár részére - a Magyar Köztársaság területén történő tartózkodása időtartamára - szállást biztosítok, eltartásáról gondoskodom, továbbá - ha nemzetközi szerződés másként nem rendelkezik - egészségügyi ellátásának, valamint kiutazásának költségeit fedezem.

And providing him/her with financial support, the expenses of medical care (unless otherwise provided by an international agreement) and the expenses of leaving the country, as prescribed by section 2 of Act II of 2007 on the Admission and Right of Residence of Third-Country Nationals on the entry and stay of foreigners.

Je déclare que selon l'article 2 de la loi no. II. de 2007 sur l'entrée et séjour des ressortissants des pays tiers je fournis le logement, les aliments pour mon invité(e) pendant le temps de sa résidence en Hongrie et – en manquement les disposition divers d'un accord international – je couvre les frais du service sanitaire assuré pour mon invité(e) et les frais de son retour.

Tudomásul veszem, hogy a meghívólevélben vállalt kötelezettségek elmulasztásával a másnak okozott kárt és költségeket köteles vagyok megtéríteni.

A meghívott számára biztosított szállás adatai, amennyiben az nem egyezik meg a meghívó lakó- / tartózkodási helyével:

Adresse du logement dans lequel l'hébergement sera assuré, au cas il serait différent du logement habituel de l'hébergeant.

Address of the lodging where accomodation will be provided, if different from undersigned's normal address.

--

Kijelentem, hogy

- **A kötelezettségvállaláshoz szükséges feltételekkel rendelkezem.**
- **Az előzőekben leírt adatok a valóságnak megfelelnek.**

Je déclare que

- je réunis des conditions de la pris de l'engagement.
- les informations susmentionnés sont conformes à la réalité.

I hereby declare that

- I am able to provide the conditions necessary to fulfill the obligation.
- the data stated above are true.

Kelt/ Date/ Date:

_____ **Aláírás vagy cégszerű aláírás/ Signature / Signature**

Hatósági záradék

A meghívólevél a beutazás és tartózkodás anyagi fedezetének igazolásaként elfogadható.

Clause de l'autorité

La lettre d'invitation peut accepter comme lecerificat de l'existence de la couverture financière de l'entrée et duséjour.

Official approval of the authority

The letter of invitation can be accepted as verification of financial resources necessary for entry and stay.

Kelt/ Date/ Date:

P.H./ Cachet / Stamp

Hatósági megjegyzések / Remarques d'officier / Official remarks:

--